

KT3-0954HD9

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

 10/07/2009
 Page 01/ 01

1. Tên mẫu : JOTAFLOOR TOPCOAT COMP.A
Name of sample
2. Số lượng : 01
Quantity
3. Mô tả : Comp. A : Khoảng 1 L chất lỏng màu trắng/ 1 L of white liquid
 Description Comp. B : Khoảng 1 L chất lỏng màu vàng/ 1 L of yellow liquid
4. Ngày nhận mẫu : 26/06/2009
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : CÔNG TY TNHH SƠN JOTUN VIỆT NAM
 Customer SỐ 1, ĐƯỜNG SỐ 10, KCN SÓNG THẦN 1, DĨ AN, BÌNH DƯƠNG
6. Điều kiện thử nghiệm : Nhiệt độ và độ ẩm phòng thử nghiệm(25 ± 3)°C; (60 ± 5) % RH
Test condition
 Temperature and humidity at test lab
 Tỷ lệ pha A : B = 4 : 1 (theo thể tích)
 Mixing ratio A : B = 4 : 1 (by volume)
7. Thời gian thử nghiệm : 27/06/2009 – 09/07/2009
Test period
8. Kết quả thử nghiệm :
Test result

Tên chỉ tiêu <i>Characteristics</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test results</i>
1. Khối lượng riêng (ở 25°C)/ <i>Density (at 25°C), g/mL</i>	ISO 2811-1 : 1997	1,307
2. Độ mịn/ <i>Fineness, μm</i>	ASTM D 1210 – 96	5
3. Độ nhớt động lực học (máy đo độ nhớt Brookfield RVF, ở 25°C, kim số 4), <i>mPa.s</i> <i>Dynamic viscosity (Brookfield viscometer model RVF, at 25°C, spindle 4)</i>	ASTM D 2196 - 99	1 800 1 350
SAU KHI PHỐI TRỘN/ <i>SAMPLE AFTER MIXING</i>		
4. Thời gian khô / <i>Drying time</i>	ASTM D 1640 – 99	
• Khô bề mặt / <i>Surface dry,</i> h		3,0
• Khô hoàn toàn / <i>Hard dry,</i> h		4,0

TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
 HEAD OF CONSUMER PRODUCTS
 TESTING LABORATORY



NGUYỄN PHƯỚC HẢI

PHÓ GIÁM ĐỐC
 VICE DIRECTOR



TRẦN THỊ MỸ HIỀN

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted samples(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

N/A: không áp dụng.
 Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-8) 3829 4274 Fax: (84-8) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
 Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-61) 383 6212 Fax: (84-61) 383 6298 E-mail: qt-dichvutn@quatest3.com.vn



TỔNG CỤC TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG
TRUNG TÂM KỸ THUẬT TIÊU CHUẨN ĐO LƯỜNG CHẤT LƯỢNG 3
QUALITY ASSURANCE & TESTING CENTER 3

KT3-0952HD9

PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM
TEST REPORT

10/07/2009
Page 01/ 01

1. Tên mẫu : **JOTAFLOOR TOPCOAT COMP.B**
Name of sample
2. Số lượng : 01
Quantity
3. Mô tả : Khoảng 1 L chất lỏng màu vàng
Description
1 L of yellow liquid
4. Ngày nhận mẫu : 26/06/2009
Date of receiving
5. Nơi gửi mẫu : **CÔNG TY TNHH SƠN JOTUN VIỆT NAM**
Customer
SỐ 1, ĐƯỜNG SỐ 10, KCN SÓNG THẦN 1, DĨ AN, BÌNH DƯƠNG
6. Điều kiện thử nghiệm : Nhiệt độ và độ ẩm phòng thử nghiệm (25 ± 3)°C; (60 ± 5) % RH
Test condition
Temperature and humidity at test lab
7. Thời gian thử nghiệm : 27/06/2009 - 09/07/2009
Test period
8. Kết quả thử nghiệm :
Test result

Tên chỉ tiêu <i>Characteristics</i>	Phương pháp thử <i>Test methods</i>	Kết quả thử nghiệm <i>Test results</i>
1. Khối lượng riêng (ở 25°C)/ <i>Density (at 25°C), g/mL</i>	ISO 2811-1 : 1997	0,940

TRƯỞNG PTN HÀNG TIÊU DÙNG
HEAD OF CONSUMER PRODUCTS
TESTING LABORATORY

PHÓ GIÁM ĐỐC
VICE DIRECTOR

NGUYỄN PHƯỚC HẢI



TRẦN THỊ MỸ HIỀN

1. Các kết quả thử nghiệm ghi trong phiếu này chỉ có giá trị đối với mẫu do khách hàng gửi đến./ *Test results are valid for the namely submitted samples(s) only.*
2. Không được trích sao một phần phiếu kết quả thử nghiệm này nếu không có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 3.
This Test Report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of Quatest 3.
3. Tên mẫu, tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của nơi gửi mẫu./ *Name of sample and customer are written as customer's request.*
4. Độ không đảm bảo đo mở rộng ước lượng được tính với k = 2, mức tin cậy 95 %. Khách hàng có thể liên hệ theo địa chỉ dưới để biết thêm thông tin.
Estimated expanded uncertainty of measurement with k = 2, at 95 % confidence level. Please contact Quatest 3 at the below address for further information.

N/A: không áp dụng.
Not applicable

Head Office: 49 Pasteur, Q1, Hồ Chí Minh City, VIỆT NAM Tel: (84-8) 3829 4274 Fax: (84-8) 3829 3012 Website: www.quatest3.com.vn
Testing: 7 Road 1, Biên Hòa 1 Industrial Zone, Đồng Nai Tel: (84-61) 383 6212 Fax: (84-61) 383 6298 E-mail: qt-dichvutn@quatest3.com.vn